

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re application of

Klaus Maldener et al.

Continuation of SN 09/403,723, which is

Based on PCT/DE 98/03666

For: Process for Fixing a Rotor Winding

PRELIMINARY AMENDMENT

Commissioner for Patents
Washington, D.C. 20231

Sir:

Prior to examination, please amend the above-identified application as follows:

IN THE SPECIFICATION

Page 1, line 16, delete "a".

Page 2, line 11, delete ", with the features of claim 1,";

line 17, delete "in claim 1";

line 18, delete "in the remaining claims" and insert
--hereinafter--;

line 19, delete "Drawings" and insert --Brief
Description of the Drawing--.

Page 5 after line 16 insert the following:

--The foregoing relates to a preferred exemplary
embodiment of the invention, it being understood that other

variants and embodiments thereof are possible within the spirit and scope of the invention, the latter being defined by the appended claims.--.

IN THE CLAIMS

Page 6, line 1, change "Claims" to --We Claim.--.

Please cancel claims 1-4 and substitute claims 5-10.

5. A process for fixing a rotor winding (15), which is hooked to connection lugs (122) of commutator lamellas (121) of a commutator (12) and is contained in a rotor body (11) that is non-rotatably supported together with the commutator (12) on a common rotor shaft (13), in a vicinity between the connection lugs (122) and winding heads (151) that are embodied on an end face of the rotor body (11), the process comprising,

placing a shrink sleeve (16) over the commutator (12) of a completed rotor (10) with the rotor body (11), commutator (12), and rotor winding (15);

sliding the shrink sleeve onto the winding heads (151) until the connection lugs (122) and the connection wires (152) of the rotor winding (15) that extend to the connection lugs (122) are covered; and

homogeneously heating the shrink sleeve (16) with hot air to mechanically fix the shrink sleeve in place.

6. The process according to claim 5, in which the shrink sleeve (16) is cut to length from an endless tube before being slid over the winding heads.

7. The process according to claim 6, in which the shrinkage sleeve is produced as an individual sleeve of a predetermined length.

8. The process according to one of claim 5, in which a hot air blower is used to produce the hot air.

9. The process according to one of claim 6, in which a hot air blower is used to produce the hot air.

10. The process according to one of claim 7, in which a hot air blower is used to produce the hot air.

IN THE ABSTRACT

Please substitute the attached Abstract for the abstract as originally filed.

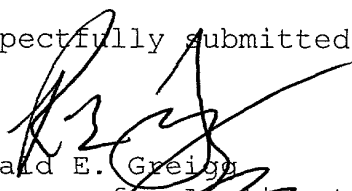
REMARKS

The above amendments are being made to place the application in better condition for examination.

The examiner allowed the parent application, and on review it was determined that claim 5 was more limited than necessary, that the phrase "while the rotor rotates" could be eliminated from the last three lines of claim 5 and the claim would still define over the cited prior art.

Entry of the amendment and allowance of the claims is respectfully solicited.

Respectfully submitted,



Ronald E. Greigg
Attorney for Applicant
Registration No. 31,517
Customer No. 002119

February 27, 2002

Greigg & Greigg, P.L.L.C.
1423 Powhatan Street, Unit One
Alexandria, VA 22314
Tel. (703) 838-5500
Fax. (703) 838-5554

REG/SLS

Abstract of the Disclosure

A process for fixing a rotor winding, which is hooked to connection lugs of commutator lamellas of a commutator in the vicinity between the connection lugs and winding heads that are embodied on the end face of the rotor body. In order to simplify the process, a shrink sleeve is placed over the commutator of the completed rotor and is slid onto the winding heads until the connection lugs and the connection wires of the rotor winding that extend to the connection lugs are covered. The mechanically fixed shrink sleeve is homogeneously heated with hot air while the rotor rotates so that after cooling, the shrink sleeve shrinks onto the connection lugs and connection wires as well as onto parts of the winding heads.